

OLYMPIÁDA V ŠPANIELSKOM JAZYKU

31. ročník
školský rok 2021/2022

CELOŠTÁTNE KOLO

Kategória D
Úlohy a riešenia

COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXT LEN PRE UČITEĽA !!!

¡ESTE TEXTO ES SOLO PARA EL PROFESOR!

- A continuación oirás un texto. Lo oirás dos veces. Después debes elaborar la tarea que se te ofrece.

«EL RASTRO DE TU SANGRE EN LA NIEVE»

La misión diplomática de su país los recibió en el salón oficial. El embajador y su esposa no solo eran amigos desde siempre de la familia de ambos, sino que él era el médico que había asistido al nacimiento de *Nena Daconte*, y la esperó con un ramo de rosas tan radiantes y frescas, que hasta las gotas de rocío parecían artificiales. Ella los saludó a ambos con besos de burla y luego recibió las rosas. Al cogerlas se pinchó el dedo con una espina del tallo, pero sorteó el daño con un recurso encantador. Lo hice a propósito –dijo– para que se fijaran en mi anillo. En efecto, la misión diplomática en pleno admiró el esplendor del anillo, calculando que debía costar una fortuna no tanto por la clase de los diamantes como por su antigüedad bien conservada. Pero nadie advirtió que el dedo empezaba a sangrar. La atención de todos derivó después hacia el coche nuevo. El embajador había tenido el buen humor de llevarlo al aeropuerto y, de hacerlo envolver en papel celofán con un enorme lazo dorado. *Billy Sánchez* estaba tan ansioso por conocer el coche que rompió la envoltura de un tirón y se quedó sin aliento. Era el *Bentley* convertible de ese año. El cielo parecía de ceniza, el Guadarrama mandaba un viento helado, y no se estaba bien a la intemperie, pero *Billy Sánchez* mantuvo a la misión diplomática en el estacionamiento sin techo, inconsciente de que se estaban congelando por cortesía, hasta que terminó de reconocer el coche en sus detalles. Luego el embajador se sentó a su lado para guiarlo hasta la residencia oficial donde estaba previsto un almuerzo. En el trayecto le fue indicando los lugares más conocidos de la ciudad, pero él sólo parecía atento a la magia del coche. Era la primera vez que salía de su tierra. Había pasado por todos los colegios privados y públicos, repitiendo siempre el mismo curso, hasta que se quedó en el limbo. Se habla precipitado una tormenta instantánea y silenciosa y cuando salieron de la casa del embajador después del almuerzo para emprender el viaje hacia Francia, encontraron la ciudad cubierta de una nieve radiante. *Billy Sánchez* se olvidó entonces del coche, y en presencia de todos, se revolcó en mitad de la calle con el abrigo puesto. *Nena Daconte* se dio cuenta por primera vez de que el dedo estaba sangrando, cuando salieron de Madrid después de la tormenta. Se sorprendió, porque había acompañado con el saxofón a la esposa del embajador, a quien le gustaba cantar arias de ópera en italiano después de los almuerzos oficiales, y apenas si notó la molestia en el dedo. Después, mientras le iba indicando a su marido las rutas más cortas hacia la frontera, se chupaba el dedo de un modo inconsciente cada vez que le sangraba, y solo cuando llegaron a los Pirineos se le ocurrió buscar una farmacia.

N° del participante:

COMPRENSIÓN AUDITIVA

- Selecciona la opción correcta según el texto que has escuchado.

1. Según el texto, la protagonista (Nena Daconte) en la residencia diplomática recibió:

- a) Un ramo de flores.
- b) Un anillo.
- c) Un aplauso.

2. El texto afirma que el embajador ha sido:

- a) Un amigo de la familia.
- b) Un político conocido.
- c) No se dice en el texto.

3. Según el texto, a Nena Daconte y a su marido les esperaba el embajador:

- a) En el aeropuerto.
- b) En el salón de la residencia.
- c) En la calle.

4. El texto dice que a los recién casados:


- a) Les obsequiaron con unos diamantes.
- b) Les obsequiaron con una maqueta de coche.
- c) Les obsequiaron con el último modelo de un coche de lujo.

5. El autor del texto nos explica que en la residencia diplomática:

- a) Les ofrecieron un almuerzo.
- b) Hacía mucho frío.
- c) Hacía mucho frío y encima no les ofrecieron comida.

6. Billy Sánchez, según el texto, es:

- a) Un hombre culto.
- b) Un hombre con buenos modales.
- c) Un hombre fracasado, pero de familia rica.

El examen continúa en la página siguiente 

7. Nena y Billy viajaron a Francia:

- a) Durante una tormenta de nieve.
- b) Con el embajador y su esposa.
- c) Después de la tormenta.

8. El texto afirma que Nena:

- a) Se lesionó durante el viaje a la residencia.
- b) Se lesionó en la residencia.
- c) Se lesionó durante el viaje a Francia.

9. Según el autor del texto, Billy Sánchez:

- a) Nunca salió de su tierra.
- b) Conduciendo el coche no necesitaba ayuda.
- c) Viajaba a menudo a Francia.

10. En el texto, sobre Nena Daconte:

- a) Todos le ofrecían ayuda.
- b) Ignoraban su lesión.
- c) Se ofrecieron a acompañarla a una farmacia.

Puntos:

..... / 10

N° del participante:

COMPRESIÓN LECTORA

- Lee el texto que tienes a continuación y elabora las tareas que lo siguen.

LAURA ESQUIVEL

Entrar a casa de la escritora Laura Esquivel es traspasar a un mundo mágico. Del portal se accede por una escalera a su enorme biblioteca, su lugar de trabajo, llamado el Conventito. Está también el jardín y, por supuesto, la cocina donde ella hace alquimia. Y es que la comida está muy ligada a la obra de Esquivel, por lo que esta conversación comienza con esa pasión y sigue con la conquista española, tema que también forma parte de su creación literaria.

- **Pregunta:** *La comida es esencial para su obra literaria. En México, la comida ha sido declarada patrimonio de la humanidad por la UNESCO. Sin embargo, es una de las naciones más obesas del mundo.*

- **Respuesta:** Eso tiene que ver con un rompimiento generacional. Con la incorporación de la mujer al trabajo realmente hay un abandono. No estoy diciendo que esté mal, ojo.

Este es uno de los motivos que me lleva a escribir *Como agua para chocolate*, porque yo desde siempre he defendido ese espacio donde suceden cosas muy importantes para el ser humano.

Ahora, el hombre empezó a trabajar con la idea equivocada de que es lo material lo que te proporciona el bienestar. Entonces ahí tienes muchos trabajadores que se levantan en la madrugada, comen cualquier cosa para ir a tomar un camión que les va a llevar tres horas para llegar al trabajo.

- **Pregunta:** *¿Qué pasa con Laura Esquivel cuando se mete a la cocina?*

- **Respuesta:** Es estar en una creación continua. Yo soy como Ratatouille, o sea, lo voy sintiendo. Cuando tú estás en ese espacio y estás haciendo un nuevo plato, es realmente un placer.

- **Pregunta:** *Hablemos un poco de historia. Usted escribió una novela muy hermosa sobre Malinche. ¿Sigue México viéndola como una traidora?*

- **Respuesta:** De ninguna manera podemos considerar que ella fue traidora. Uno no puede entenderla desde el presente. Es saber qué significaba para ella prender el fuego y qué significaba Quetzalcóatl. Malinche siendo esa mujer tan maltratada, ¿tú crees que no quería un cambio? ¡Por supuesto que lo quería! Ella fue una mujer tan sensible, tan inteligente, que a los tres meses ya hablaba español. Ella jugó un papel sensacional para explicar su cultura. Dicen que cuando destruyeron Tenochtitlán y Cortés regresa y ve todo destruido se sentó a llorar.

El examen continúa en la página siguiente ➞

- Decide si las siguientes frases son verdaderas o falsas (X).

- La escritora no se siente cómoda en la cocina.
- Según la escritora, las mujeres deberían permanecer en la casa, cuidando de sus familias.
- El texto afirma que la escritora vive en un convento.
- Según el texto, La Malinche dominaba el idioma de su pareja.
- Entre los temas favoritos de la escritora aparece la gastronomía.
- El texto afirma que la escritora también es bibliotecaria.

verdadero	falso

- Elige el antónimo de estas palabras (X) según el texto que has leído.

7. bienestar

- ☐ a) predicción ☐ b) futuro ☐ c) escasez ☐ d) riqueza

8. traspasar

- ☐ a) mantener ☐ b) permanecer ☐ c) adelantar ☐ d) alterar

- Elige el sinónimo de estas palabras (X) según el texto que has leído.

9. viéndola como una traidora

- ☐ a) viéndola vestida en trajes europeos
☐ b) considerándola falsa
☐ c) viéndola como una portadora de leña
☐ d) considerándola encargada de caballos

10. está ligada

- ☐ a) está envuelta ☐ b) está formada ☐ c) está unida ☐ d) está obligada

Puntos:

..... / 10

N° del participante:

VOCABULARIO

• Relaciona una palabra con cada definición (☒).

1. Paraje por donde un río desemboca en otro, en el mar o en un lago:

- ☐ a) desembocadero ☐ b) desaguadero ☐ c) desembocadura ☐ d) desecadora

2. Mecanismo de metal que se fija en puertas, tapas de cofres, arcas, cajones, etc., y sirve para cerrarlos por medio de uno o más pestillos que se hacen jugar con la llave:

- ☐ a) cremallera ☐ b) llavero ☐ c) cajonera ☐ d) cerradura

3. Enmienda o corrección de algo:

- ☐ a) soldadura ☐ b) dentadura ☐ c) medida ☐ d) composición

4. Capa exterior que cubre natural o artificialmente una cosa:

- ☐ a) envoltura ☐ b) exfoliante ☐ c) cubierta ☐ d) capullo

• Elige el gentilicio correcto (☒).

5. En mi último viaje a Berlín conocí a unos músicos muy simpáticos. Los chicos eran uruguayos y las chicas eran (de Panamá).

- ☐ a) panameyas ☐ b) panamitas ☐ c) panameñas ☐ d) panamentinas

6. Salamanca me gusta muchísimo. Los (de Salamanca) son muy amables.

- ☐ a) salmantinos ☐ b) salamancanos ☐ c) salamanceros ☐ d) salamanqueños

7. En el festival presentaron la obra de una cineasta (de Canadá).

- ☐ a) canadainiano ☐ b) canadieno ☐ c) canadiense ☐ d) canado

8. Hace cinco años visité Granada. La vida nocturna (de Granada) es impresionante.

- ☐ a) granadina ☐ b) granadena ☐ c) granadiense ☐ d) granadesa

9. Mi mejor amigo es de La Habana. Es un perro viejo (de La Habana).

- ☐ a) habanito ☐ b) habanero ☐ c) habanés ☐ d) habanantino

10. Me gustaría tener un sombrero (de Córdoba).

- ☐ a) cordobiense ☐ b) cordobeyo ☐ c) cordobano ☐ d) cordobés

Puntos:

..... / 10

GRAMÁTICA

Nº del participante:

- Marca la opción adecuada (☒).

1. No llames a tu padre sea imprescindible.

- ☐ a) siempre que ☐ b) a no ser que ☐ c) hasta que ☐ d) sino

2. Llevan mucho tiempo jugando mal,, van los últimos en la Liga.

- ☐ a) efectivamente ☐ b) recientemente ☐ c) escasamente ☐ d) consiguientemente

3. Tuve que escribir al servicio a clientes de ferrovías me aceptaran la reclamación.

- ☐ a) por si ☐ b) a pesar de que ☐ c) por fin que ☐ d) a fin de que

4. Mamá, te diré la verdad no te enfadas.

- ☐ a) para que ☐ b) si ☐ c) siempre que ☐ d) por si

5. Te lo contaré no se lo comentes a nadie.

- ☐ a) a condición de que ☐ b) a fin de que ☐ c) por si que ☐ d) para que

6. No consigue hablar con ella llamándola cada media hora.

- ☐ a) a pesar de que ☐ b) ni siquiera ☐ c) ni siquiera con ☐ d) bien

7. que no me gusta la verdura, tuve que comer las espinacas.

- ☐ a) por mucho ☐ b) por fin ☐ c) pese a ☐ d) por más

8. El otro día estuve corriendo en tu zona, te veía.

- ☐ a) para que ☐ b) por si ☐ c) cuando ☐ d) por sí

9. fuerte que parezca, no me asusta.

- ☐ a) por lo ☐ b) por ☐ c) por muy ☐ d) pese a

10. Los médicos me permitieron comer de todo no tuviera mucha grasa.

- ☐ a) si es que ☐ b) si ☐ c) siempre que ☐ d) a condición que

Puntos:

..... / 10

1.

DESCRIPCIÓN DE IMAGEN

- Describe la fotografía comentando qué ves, qué está pasando y qué crees que pasará.



Máximo: 20 puntos

2.

JUEGO DE ROLES CON EL JURADO

- Tu familia está deseando que después de terminar tu bachillerato retomes el taller de electrodomésticos de tu padre. La idea de retomar el negocio no te atrae, te gustaría estudiar ciencias agrarias (agricultura) en la universidad.

Trata de explicar a tus padres tus motivos y también de convencerles de tus planes de futuro.

Máximo: 20 puntos

CLAVE

PÍSOMNÁ ČASŤ / EXAMEN ESCRITO

max. 40 BODOV

Úloha č. 1. Počúvanie s porozumením / Prueba n° 1. Comprensión auditiva

1. a; 2. a; 3. b; 4. c; 5. a; 6. c; 7. c; 8. b; 9. a; 10. b

10 bodov

Úloha č. 2. Čítanie s porozumením / Prueba n° 2. Comprensión lectora

• 1. F; 2. F; 3. F; 4. V; 5. V; 6. F

6 bodov

• 7. c; 8. b

2 body

• 9. b; 10. c

2 body

Úloha č. 3. Slovná zásoba / Prueba n° 3. Vocabulario

• 1. c; 2. d; 3. a; 4. a

4 body

• 5. c; 6. a; 7. c; 8. a; 9. b; 10. d

6 bodov

Úloha č. 4. Gramatika / Prueba n° 4. Gramática

• 1. b; 2. d; 3. d; 4. b; 5. a; 6. b; 7. c; 8. b; 9. c; 10. c

10 bodov

ÚSTNA ČASŤ / PRODUCCIÓN ORAL

max. 40 BODOV

Úloha č. 1. Opis obrázka / Prueba n° 1. Descripción de imagen

max. 20 bodov

▪ obsahová primeranosť (5b) / nápaditosť (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)

Úloha č. 2. Situačný dialóg / Prueba n° 2. Juego de roles

max. 20 bodov

▪ obsahová primeranosť (5b) / plynulosť prejavu (5b) / gramatika (5b) / slovná zásoba a výslovnosť (5b)

CELKOVÝ POČET BODOV ZA VŠETKY ÚLOHY

max. 80 BODOV

POUŽITÁ LITERATÚRA / BIBLIOGRAFÍA

1. <https://marcoele.com/numeros/numero-6/> (*texto adaptado*)
2. <https://elpais.com/mexico/2021-12-25/laura-esquivel-soy-la-mas-feliz-en-la-cocina-cocinar-es-un-acto-de-amor.html> (*texto adaptado*)
3. **Obrázok:** <https://fotkyzadarmo.sk/>



Olympiáda v španielskom jazyku

31. ročník, šk. r. 2021/2022

Celoštátne kolo

Kategória:	D
Autor:	Mgr. et Mgr. Mária Bíleková
Recenzent:	PaedDr. Peter Gschweng
Korektor:	Mgr. José Luis Sánchez Melgarejo, PhD.
Redakčná úprava:	PaedDr. Peter Gschweng
Komisia:	Celoslovenská odborná komisia Olympiády v španielskom jazyku
Vydal:	IUVENTA – Slovenský inštitút mládeže, Bratislava 2022